

# Nabídka představení

## Pygmalion

**18.10.2024 od 19.00 hodin – Vinohradské divadlo**

Účinkují:

**Šárka Krausová, Jan Št'astný, Tomáš Töpfer,  
Svatopluk Skopal, Libuše Švormová,  
Nad'a Konvalinková, Eva Režnarová,  
Jana Kotrbatá / Denisa Pfauserová / Karolína  
Kněžů, František Beleš, Magdalena Malinová /  
Alice Laksarová, Dominick Benedikt, Jan Battěk**

Překlad: **Jiří Josek**

Režie a úprava: **Juraj Deák**

Bezpochyby nejslavnější hru Bernarda Shawa (1856–1950) inspiroval příběh o bájném sochaři Pygmaliónovi, jenž zatoužil vdechnout život soše, do které se zamiloval. V Shawově moderní variaci je oním Pygmaliónem londýnský profesor fonetiky Henry Higgins, který si zamane, že pouliční prodavačku květin Lízu Doolittlovou, vyjadřující se otřesným jazykem trhovkyně, přetvoří v dámu, která svými způsoby (výslovností i vystupováním) obstojí i mezi těmi nejvyššími společenskými vrstvami. Rozhodnutí, učiněné částečně z plezíru a v sázce s přítelem plukovníkem Pickeringem, má však pro Higginsův život nečekané dopady – neboť zcela proměněn jejich vzájemným zápolením neodchází pouze „objekt experimentu“ Líza, ale samotný její vychovatel.

Nehynoucí komedie jednoho z nejoriginálnějších světových dramatiků, jehož úctyhodné (v rozpětí šedesáti produktivních let vznikající) dílo mimo jiné inspirovalo i našeho Karla Čapka, má podtitul „romantická“, neboť – jak poznamenává sám její autor, jehož poznávacím znamením se stala ironie a duchaplné bonmoty – „proměna, kterou Líza prodělá, připadá krajně nepravděpodobná, ale ve skutečnosti je celkem běžná“. Ano, máme co dělat s odvěkým a stále se opakujícím příběhem o zápasu mezi mužem a ženou, z něhož – mají-li spolu navázat skutečný vztah – nikdy nemůže vzejít jediný vítěz. Pygmalión uvede DnV v překladu Jiřího Joska a v režii uměleckého šéfa Juraje Deáka.

Doprava: autobusem – čas bude upřesněn

# Úvěr

**27.11.2024 od 19.00 hodin – DK Chvaletice**

Účinkují

**Martin Zounar, Filip Blažek**

Překlad **Ivan Jergl**

Režie **Antonín Procházka**

## **Inteligentní komedie Jordiho Galcerána (ESP)**

Ředitel banky Gregorio má skvělý život, lukrativní místo a krásnou ženu. A právě ve chvíli, kdy se cítí možná až příliš pevně v sedle, objeví se nesolventní žadatel o úvěr Antonio. Gregorio mu žádost o úvěr razantně zamítne. Antonio je ale neodbytný a vyhrožuje mu, že když nedostane úvěr, svede mu ženu. Má totiž obrovské svůdcovské schopnosti a nikdy mu žádná neodolala. Gregorio mu úvěr nedá, ale raději zavolá své manželce, aby si dala na Antonia pozor. Jeho žena se rozčílí, že ji takhle ohrožuje kvůli nějakému směšnému úvěru a nekompromisně ho vyhodí z domu. Gregorio chce svou ženu zpět, ale neví, jak to udělat. Aby svou ženu opět okouzlit, musel by mít nějaké svůdcovské schopnosti, ty ale nikdy neměl. A tak musí chtě nechtě požádat o pomoc zkušeného svůdníka Antonia. Pomůže Antonio svést zoufalému Gregoriově jeho ženu? Dostane požadovaný úvěr? A kdo nad kým nakonec zvítězí?

Doprava: vlastní

**Zájemci, volejte nebo pište na telefonní čísla 725212060 a 607681829. Domluvit se můžete i osobně u Kateřiny Míškové nebo Vendy Likešové.**